



**Monthly Report
October 2002**

**Rapport mensuel
octobre 2002**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tour de contrôle de la
circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

October 2002 Octobre
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

March 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Mars 2003

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS**October 2002****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

- In October 2002 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 58,951. This represents a decrease of 1,993 movements or 3.3% when compared to the 60,944 movements reported in October 2001. The itinerant category increased by 0.1% or 51 movements while the local class decreased by 2,044 movements or 7.8%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 6,379 movements. The itinerant category was led by Prince Rupert/Seal Cove with 2,600 movements.

FAITS SAILLANTS**Octobre 2002****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 58 951 en octobre 2002. Cela représente une diminution de 1 993 mouvements ou 3,3 % comparativement aux 60 944 mouvements rapportés en octobre 2001. La classe itinérante a augmenté de 0,1 % ou 51 mouvements tandis que la classe locale a diminué de 2 044 mouvements ou 7,8%.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 6 379 mouvements. Prince Rupert/Seal Cove a dominé la classe itinérante avec 2 600 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago****Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	October 2002 Octobre	October 2001 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2002 2001		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	111	110		111	110		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	58,951	60,944	-3.3	634,816	680,083	-6.7	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	24,861	22,600	10.0	253,543	262,243	-3.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	3,264	4,942	-34.0	46,625	52,484	-11.2	Autres vols commerciaux
Private	5,436	6,111	-11.0	86,486	74,913	15.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,068	979	9.1	13,853	13,232	4.7	- civils
- Military	259	205	26.3	2,891	2,903	-0.4	- militaires
Total	34,888	34,837	0.1	403,398	405,775	-0.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	22,976	25,010	-8.1	227,656	267,964	-15.0	Civils
Military	1,087	1,097	-0.9	3,762	6,344	-40.7	Militaires
Total	24,063	26,107	-7.8	231,418	274,308	-15.6	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. The Churchill airport underwent a category change in March 2002. It was changed from a Small airport (Volume 2) to a Flight Service Station (Volume 1).

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. L'aéroport de Churchill a changé de catégorie de tour en mars 2002. Il est passé des petits aéroports (Volume 2) aux stations d'information de vol (Volume 1).

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in October	Airport	Reported days in October
Aéroport	Jours rapportés en octobre	Aéroport	Jours rapportés en octobre
Aklavik, NT	29	Island Lake, MB	31
Amos Municipal, QC	31	Kapusking, ON	31
Arviat, NU	30	Kimmirut, NU	23
Atikokan Municipal, ON	31	Kugaaruk, NU	30
Baie-Comeau, QC	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baker Lake, NU	31	Liverpool, NS	7
Bathurst, NB	31	Lutsel'è, NT	31
Beaver Creek, YT	31	Lynn Lake, MB	31
Big Trout Lake, ON	31	Mayo, YT	31
Blanc Sablon, QC	31	Miramichi, NB	31
Bonaventure, QC	20	Moosonee, ON	31
Brantford, ON	31	Muskoka, ON	31
Brockville, ON	10	Nakina, ON	30
Bromont, QC	31	Nanisivik, NU	25
Buffalo Narrows, SK	31	Natashquan, QC	31
Burwash, YT	31	North Battleford, SK	31
Cape Dorset, NU	25	Norway House, MB	31
Chesterfield Inlet, NU	20	Old Crow, YT	31
Chevery, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Paulatuk, NT	31
Clyde River, NU	31	Peterborough, ON	31
Collingwood, ON	31	Pickle Lake, ON	31
Coral Harbour, NU	8	Pond Inlet, NU	22
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	30
Dawson, YT	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Delinè, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Digby Island, BC	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Rae Lakes, NT	29
Drummondville, QC	31	Red Lake, ON	31
Dryden Regional, ON	31	Repulse Bay, NU	30
Earlton/Timiskaming Regional, ON	31	Resolute Bay, NU	31
Eastmain River, QC	19	Rimouski, QC	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Sachs Harbour, NT	29
Eureka, NU	31	Sandspit, BC	31
Faro, YT	31	Sanikiluaq, NU	21
Flin Flon, MB	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Frances Municipal, ON	31	St. Léonard, QC	31
Fort Good Hope, NT	25	St. Theresa Point, MB	31
Fort Hope, ON	21	St. Thomas, ON	22
Fort Liard, NT	23	Stephenville, NF	31
Fort McPherson, NT	26	Stony Rapids, SK	31
Fort Resolution, NT	22	Swift Current, SK	31
Fort Simpson, NT	31	Taloyoak, NU	31
Fort Smith, NT	31	Terrace Bay, ON	31
Geraldton, ON	31	Teslin, YT	31
Gillam, MB	31	The Pas, MB	31
Gjoa Haven, NU	31	Trois-Rivières, QC	29
Grise Fiord, NU	20	Tuktoyaktuk, NT	31
Guelph, ON	31	Tulita, NT	21
Hall Beach, NU	31	Waskaganish, QC	27
Havre St-Pierre, QC	31	Watson Lake, YT	31
Hay River, NT	31	Welland, ON	30
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	30	Wemindji, QC	27
Holman Island, NU	31	Whale Cove, NU	26
Igloolik, NU	30	Wrigley, NT	21
Iroquois Falls, ON	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2002 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	149	149	141	-	2	-	-	-	6	-	-	-	-
Amos Municipal	453	113	24	20	59	-	-	-	10	-	340	-	340
Arviat	240	240	234	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Atikokan Municipal	74	74	47	8	11	-	-	2	6	-	-	-	-
Baie-Comeau	745	737	640	21	35	-	-	-	27	14	8	-	8
Baker Lake	232	232	226	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Bathurst	355	337	276	16	30	-	-	1	14	-	18	-	18
Beaver Creek	42	42	13	-	20	1	-	4	4	-	-	-	-
Blanc Sablon	408	408	314	77	8	-	-	-	5	4	-	-	-
Bonaventure	155	153	134	2	3	-	-	-	14	-	2	-	2
Brantford	1,666	341	98	20	205	3	-	11	2	2	1,325	-	1,325
Brockville	962	272	155	15	96	-	-	-	6	-	686	4	690
Bromont	597	543	62	106	312	9	5	41	4	4	54	-	54
Buffalo Narrows	315	313	205	72	21	-	-	1	14	-	2	-	2
Burwash	28	28	24	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Cape Dorset	73	73	63	-	-	2	-	-	8	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	85	85	84	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Chevery	487	487	453	-	5	-	-	-	29	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	255	255	210	14	25	-	-	-	6	-	-	-	-
Clyde River	73	73	72	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Collingwood	931	548	203	16	327	-	-	-	-	2	383	-	383
Coral Harbour	54	54	50	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Dauphin	484	385	235	81	45	-	-	2	20	2	99	-	99
Dawson	242	242	165	9	43	13	-	1	9	2	-	-	-
Deline	204	204	195	-	7	-	-	-	2	-	-	-	-
Digby	128	128	7	12	107	-	-	-	2	-	-	-	-
Digby Island	52	52	36	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	320	224	25	30	158	-	-	9	-	2	96	-	96
Dryden/Regional	1,046	982	774	46	93	2	-	15	52	-	64	-	64
Earlton/Timiskaming Regional	440	363	212	4	141	-	-	-	2	4	77	-	77
Eastmain River	80	80	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	548	276	201	23	42	-	-	-	10	-	272	-	272
Eureka	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	31	29	22	-	4	-	-	-	3	-	2	-	2
Flin Flon	469	469	374	12	38	2	-	3	40	-	-	-	-
Fort Frances Mun	463	463	366	-	80	-	-	-	17	-	-	-	-
Fort Good Hope	209	209	200	-	1	-	-	-	8	-	-	-	-
Fort Hope	516	516	512	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	259	178	166	-	12	-	-	-	-	-	81	-	81
Fort Mcpherson	58	58	47	-	7	-	-	-	2	2	-	-	-
Fort Resolution	25	25	15	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	207	197	138	32	21	-	-	-	2	4	10	-	10
Fort Smith	707	464	398	43	11	-	-	-	10	2	243	-	243
Geraldton	105	105	58	4	23	-	-	-	20	-	-	-	-
Gillam	181	181	167	4	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Gjoa Haven	161	161	154	2	-	1	-	-	4	-	-	-	-
Grise Fiord	11	11	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	6,379	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,379	-	6,379
Hall Beach	95	92	85	-	-	1	-	-	6	-	3	-	3
Havre St Pierre	237	237	216	-	3	-	-	-	18	-	-	-	-
Hay River	457	441	365	46	18	-	-	-	10	2	16	-	16
Hearst/René Fontaine Mun	110	94	72	5	15	-	-	-	2	-	16	-	16
Holman	72	72	66	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Igloolik	88	88	67	-	-	17	-	-	4	-	-	-	-
Iroquois Falls	284	42	34	-	6	-	-	-	2	-	242	-	242
Island Lake	879	879	818	33	6	-	-	-	22	-	-	-	-
Kapuskasing	410	302	147	143	8	-	-	-	4	-	108	-	108
Kimmirut	57	57	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugaaruk	95	95	90	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,593	612	248	119	167	4	1	29	44	-	1,981	-	1,981
Liverpool	34	34	-	6	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	177	173	59	102	4	-	-	-	4	4	4	-	4
Lynn Lake	121	121	57	53	2	-	-	-	9	-	-	-	-
Mayo	35	35	10	13	8	-	-	-	4	-	-	-	-
Miramichi	482	284	142	39	74	-	-	5	22	2	198	-	198

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2002 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Moosonee	1,199	1,199	1,051	70	67	-	1	-	10	-	-	-	-
Muskoka	1,281	925	242	124	446	1	-	26	35	51	356	-	356
Nakina	551	551	550	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	54	47	37	-	-	2	-	-	8	-	7	-	7
Natashquan	374	374	355	1	7	-	-	-	4	7	-	-	-
North Battleford	879	241	62	43	110	-	-	2	24	-	638	-	638
Norway House	424	424	402	2	4	-	-	-	16	-	-	-	-
Old Crow	96	96	46	-	21	13	-	10	4	2	-	-	-
Pangnirtung	201	201	195	2	1	-	-	-	3	-	-	-	-
Paulatuk	86	86	80	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Peterborough	2,981	467	95	118	246	-	-	1	6	1	2,507	7	2,514
Pickle Lake	1,256	1,213	1,040	127	46	-	-	-	-	-	43	-	43
Pond Inlet	50	50	47	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Port-Menier	408	408	404	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	2,600	2,600	2,121	224	92	4	-	15	144	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	67	67	64	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Quesnel	494	392	247	10	127	-	-	-	8	-	102	-	102
Rae Lakes	102	102	34	66	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	2,377	2,357	1,914	212	213	-	-	2	16	-	20	-	20
Repulse Bay	131	131	127	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Resolute Bay	166	166	162	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Rimouski	727	431	214	31	174	2	-	-	10	-	296	-	296
Sachs Harbour	35	34	28	2	-	-	-	-	2	2	1	-	1
Sandspit	472	472	407	29	7	-	-	-	29	-	-	-	-
Sanikiluaq	90	90	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,115	463	88	46	270	-	-	23	13	23	644	8	652
St Leonard	225	225	150	4	51	-	-	-	20	-	-	-	-
St Theresa Point	665	665	640	22	-	-	-	-	3	-	-	-	-
St Thomas	1,804	179	24	48	106	-	-	1	-	-	1,625	-	1,625
Stephenville	364	364	152	117	9	8	4	35	25	14	-	-	-
Stony Rapids	761	761	310	415	6	-	-	-	30	-	-	-	-
Swift Current	359	343	114	15	137	-	-	11	6	60	16	-	16
Taloyoak	134	134	129	2	-	1	-	-	2	-	-	-	-
Terrace Bay	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	9	9	2	1	6	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	438	438	394	4	21	-	-	3	14	2	-	-	-
Trois-Rivières	3,977	1,211	668	112	399	-	-	-	10	22	1,698	1,068	2,766
Tuktoyaktuk	274	262	248	-	-	-	-	-	12	2	12	-	12
Tulita	240	240	226	1	5	-	-	-	8	-	-	-	-
Waskaganish	231	193	193	-	-	-	-	-	-	-	38	-	38
Watson Lake	398	277	90	68	96	-	-	-	19	4	121	-	121
Welland	1,654	40	8	8	22	-	-	2	-	-	1,614	-	1,614
Wemindji	118	114	114	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4
Whale Cove	130	130	129	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Wrigley	47	47	43	2	1	-	-	-	-	1	-	-	-
Yorkton	971	446	212	47	142	-	-	1	38	6	525	-	525
Total (111)	58,951	34,888	24,773	3,253	5,180	88	11	256	1,068	259	22,976	1,087	24,063

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2002 Octobre

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	324	196	116	6	-	-	-	6	-	-	-
Bloodvein River	299	196	95	-	-	-	-	8	-	-	-
Brochet	138	82	48	-	-	-	-	8	-	-	-
Cross Lake	146	74	60	-	-	-	-	12	-	-	-
God's Lake Narrow	247	181	58	-	-	-	-	8	-	-	-
God's River	210	154	56	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilford	39	-	39	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	174	128	36	-	-	-	-	10	-	-	-
Little Grands Rapids	414	234	168	-	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	236	154	80	-	-	-	-	2	-	-	-
Pikwitonei	36	-	36	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	242	194	42	-	-	-	-	6	-	-	-
Pukatawagan	157	40	107	-	-	-	-	10	-	-	-
Red Sucker Lake	147	86	57	-	-	-	-	4	-	-	-
Shamattawa	206	100	100	-	-	-	-	6	-	-	-
South Indian Lake	88	66	22	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	74	50	16	-	-	-	-	8	-	-	-
Thicket Portage	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	54	23	31	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	3,236	1,958	1,172	6	-	-	-	100	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 2002 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	149	19	-	128	-	2	-	-	-	128	15	6	-
Amos Municipal	113	74	7	22	-	4	6	-	6	26	73	8	-
Arviat	240	4	14	50	59	82	31	-	-	234	2	4	-
Atikokan Municipal	74	41	24	7	1	1	-	-	3	1	44	26	-
Baie-Comeau	737	67	449	58	16	111	34	2	38	183	492	24	-
Baker Lake	232	48	2	63	-	56	63	-	-	184	-	48	-
Bathurst	337	36	86	44	2	169	-	-	2	211	120	4	-
Beaver Creek	42	32	4	6	-	-	-	-	-	6	30	6	-
Blanc Sablon	408	19	21	129	225	11	3	-	3	361	29	15	-
Bonaventure	153	4	12	119	-	6	12	-	8	129	16	-	-
Brantford	341	323	6	4	2	6	-	-	4	4	331	2	-
Brockville	272	249	10	8	2	3	-	-	3	12	249	6	2
Bromont	543	486	41	12	-	2	2	-	4	8	493	38	-
Buffalo Narrows	313	39	135	112	11	-	16	-	-	139	170	-	4
Burwash	28	22	2	4	-	-	-	-	-	4	8	16	-
Cape Dorset	73	-	-	47	2	-	24	-	-	73	-	-	-
Chesterfield Inlet	85	-	12	31	6	-	36	-	-	85	-	-	-
Chevery	487	21	38	119	309	-	-	-	-	428	29	30	-
Chibougamau/Chapais	255	26	65	48	56	52	8	-	6	193	46	10	-
Clyde River	73	-	-	13	-	-	60	-	-	73	-	-	-
Collingwood	548	500	33	10	2	-	2	1	3	25	502	17	1
Coral Harbour	54	-	2	28	8	12	4	-	-	52	2	-	-
Dauphin	385	123	113	140	3	2	2	2	10	139	236	-	-
Dawson	242	110	9	53	-	-	70	-	-	123	68	51	-
Deline	204	33	99	44	-	-	28	-	-	138	66	-	-
Digby	128	118	6	4	-	-	-	-	-	4	122	2	-
Digby Island	52	2	50	-	-	-	-	-	-	16	34	2	-
Drummondville	224	196	13	13	-	2	-	-	2	13	199	10	-
Dryden/Regional	982	240	93	624	8	8	9	-	16	647	208	111	-
Earlton/Timiskaming Regional	363	182	110	41	6	12	10	2	24	130	167	42	-
Eastmain River	80	-	-	6	16	58	-	-	-	80	-	-	-
Elliot Lake Mun	276	99	151	16	2	-	8	-	-	106	130	40	-
Eureka	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	29	24	-	5	-	-	-	-	-	5	4	20	-
Flin Flon	469	48	68	242	8	101	2	-	11	346	112	-	-
Fort Frances Mun	463	78	146	235	4	-	-	-	4	290	147	22	-
Fort Good Hope	209	87	42	53	-	-	27	-	-	88	107	14	-
Fort Hope	516	2	112	390	-	-	12	-	-	508	8	-	-
Fort Liard	178	139	8	21	10	-	-	-	-	31	33	114	-
Fort Mcpherson	58	15	-	42	-	1	-	-	-	42	16	-	-
Fort Resolution	25	-	2	22	1	-	-	-	-	25	-	-	-
Fort Simpson	197	50	28	42	-	-	77	-	-	129	68	-	-
Fort Smith	464	136	42	107	121	4	54	-	56	256	144	8	-
Geraldton	105	46	31	22	4	2	-	-	2	45	30	28	-
Gillam	181	9	94	24	4	50	-	-	-	82	98	1	-
Gjoa Haven	161	-	-	39	35	-	85	2	10	151	-	-	-
Grise Fiord	11	-	-	11	-	-	-	-	-	11	-	-	-
Hall Beach	92	-	-	44	2	-	46	-	-	80	-	12	-
Havre St Pierre	237	15	201	6	5	5	5	-	5	16	202	14	-
Hay River	441	46	32	90	30	81	156	6	64	224	147	6	-
Hearst/René Fontaine Mun	94	29	19	46	-	-	-	-	-	46	34	14	-
Holman	72	-	3	43	-	2	24	-	-	67	5	-	-
Igloolik	88	-	1	52	2	-	33	-	-	84	-	4	-
Iroquois Falls	42	8	16	16	2	-	-	-	-	18	24	-	-
Island Lake	879	214	83	453	87	-	42	-	2	596	81	200	-
Kapuskasing	302	16	103	175	6	2	-	-	4	223	63	12	-
Kimmirut	57	-	-	57	-	-	-	-	-	57	-	-	-
Kugaaruk	95	2	-	30	29	-	34	-	2	91	2	-	-
Lake Simcoe Regional	612	414	106	59	27	4	2	-	24	114	382	92	-
Liverpool	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	34	-	-
Lutselk'e	173	30	74	67	-	2	-	-	-	137	36	-	-
Lynn Lake	121	8	96	17	-	-	-	-	-	43	76	2	-
Mayo	35	12	9	14	-	-	-	-	-	14	21	-	-
Miramichi	284	104	118	47	11	2	2	-	17	47	210	10	-
Moosonee	1,199	230	230	320	338	9	72	-	-	558	342	299	-
Muskoka	925	715	79	45	13	56	1	16	37	71	698	119	-
Nakina	551	-	309	242	-	-	-	-	-	551	-	-	-
Nanisivik	47	-	2	19	-	-	9	17	17	28	-	2	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motorpropulseur

October 2002 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motorpropulseur			Heli- cop- ters	Glid- ers
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	Pla- neurs
Natashquan	374	45	33	83	204	1	2	6	2	293	32	47	-
North Battleford	241	146	63	26	6	-	-	-	4	26	188	8	15
Norway House	424	19	42	357	6	-	-	-	2	363	59	-	-
Old Crow	96	33	2	28	-	-	33	-	-	61	33	2	-
Pangnirtung	201	2	5	93	4	-	97	-	-	194	5	2	-
Paulatuk	86	19	-	65	-	2	-	-	-	65	4	17	-
Peterborough	467	392	32	31	8	2	2	-	8	24	404	31	-
Pickle Lake	1,213	80	659	194	4	-	276	-	-	1,011	158	44	-
Pond Inlet	50	-	-	24	-	-	26	-	-	50	-	-	-
Port-Menier	408	1	290	2	39	-	76	-	-	117	291	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	2,600	1,357	1,200	1	-	42	-	-	-	249	917	1,434	-
Qikiqtarjuaq	67	-	2	30	2	2	31	-	-	63	2	2	-
Quesnel	392	177	2	28	42	103	40	-	40	169	169	14	-
Rae Lakes	102	4	48	50	-	-	-	-	-	96	6	-	-
Red Lake	2,357	393	1,106	651	-	-	207	-	-	1,635	690	32	-
Repulse Bay	131	-	2	71	9	36	13	-	-	131	-	-	-
Resolute Bay	166	-	-	140	-	-	6	20	20	144	-	2	-
Rimouski	431	212	160	31	20	4	4	-	6	53	349	23	-
Sachs Harbour	34	-	2	30	-	2	-	-	-	30	2	2	-
Sandspit	472	267	28	75	27	2	66	7	11	170	3	288	-
Sanikiluaq	90	-	-	61	-	-	29	-	-	90	-	-	-
Sherbrooke	463	371	14	44	8	20	2	4	32	20	354	57	-
St Leonard	225	49	48	22	4	102	-	-	6	122	58	39	-
St Theresa Point	665	170	44	268	153	-	30	-	1	464	34	166	-
St Thomas	179	174	2	-	3	-	-	-	3	-	163	13	-
Stephenville	364	11	27	104	84	106	18	14	52	270	23	19	-
Stony Rapids	761	1	369	243	86	62	-	-	-	391	370	-	-
Swift Current	343	145	154	24	20	-	-	-	22	72	238	11	-
Taloyoak	134	-	-	30	50	-	52	2	2	132	-	-	-
Terrace Bay	2	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Teslin	9	9	-	-	-	-	-	-	-	-	6	3	-
The Pas	438	42	16	238	23	117	-	2	29	351	46	12	-
Trois-Rivières	1,211	1,059	132	14	6	-	-	-	2	10	1,105	94	-
Tuktoyaktuk	262	38	8	204	-	12	-	-	-	202	26	34	-
Tulita	240	86	83	49	-	-	22	-	-	119	112	9	-
Waskaganish	193	2	3	9	52	127	-	-	-	188	3	2	-
Watson Lake	277	177	65	35	-	-	-	-	4	29	201	43	-
Welland	40	40	-	-	-	-	-	-	-	-	40	-	-
Wemindji	114	2	-	2	20	90	-	-	-	112	-	2	-
Whale Cove	130	-	18	24	49	-	39	-	-	130	-	-	-
Wrigley	47	38	6	3	-	-	-	-	-	7	25	15	-
Yorkton	446	343	59	40	4	-	-	-	4	36	364	18	24
Total (110)	34,888	11,528	8,385	8,530	2,408	1,752	2,182	103	637	16,724	13,485	3,996	46

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories **TRANSPORTEURS AÉRIENS**.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GRUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GRUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.